

Brüssel, 11. März 2020 - Bruxelles, 11 marzo 2020

01/2020

Staatliche Beihilfe – Aiuti di Stato	2
Personen, die nicht als Anbieter oder Nachfrager auf dem von einem Kartell betroffenen Markt tätig sind, können den durch dieses Kartell entstandenen Schaden ersetzt verlangen	2
<i>Le misure adottate da uno Stato membro che permettono ad un'impresa pubblica in difficoltà di rimanere sul mercato possono costituire aiuti di Stato</i>	4
Soziale Sicherheit der Wanderarbeitnehmer – Previdenza sociale dei lavoratori migranti	6
Eine nationale Regelung, mit der die Gewährung einer für bestimmte Spitzensportler eingeführten Zusatzleistung den Staatsangehörigen des betreffenden Mitgliedstaats vorbehalten wird, stellt eine Beschränkung der Freizügigkeit der Arbeitnehmer dar	6
<i>L'autorità competente dello Stato di esecuzione non può rifiutare il riconoscimento e l'esecuzione di un'ammenda per un'infrazione stradale, inflitta alla persona a nome della quale il veicolo è immatricolato, purché tale presunzione di responsabilità possa essere invertita</i>	8
Rechtsangleichung – Ravvicinamento delle legislazioni	10
Italien hätte sicherstellen müssen, dass öffentliche Stellen im Geschäftsverkehr mit Privatunternehmen Zahlungsfristen einhalten, die 30 oder 60 Tage nicht überschreiten	10
<i>L'Italia avrebbe dovuto assicurare il rispetto da parte delle pubbliche amministrazioni, nelle loro transazioni commerciali con le imprese private, di termini di pagamento non superiori a 30 o 60 giorni</i>	11

Staatliche Beihilfe – Aiuti di Stato

Personen, die nicht als Anbieter oder Nachfrager auf dem von einem Kartell betroffenen Markt tätig sind, können den durch dieses Kartell entstandenen Schaden ersetzt verlangen

(Urteil in der Rechtssache C-435/18 Otis u. a. / Land Oberösterreich)

Um auf die finanziellen Schwierigkeiten eines öffentlichen Betreibers der Eisenbahninfrastruktur, der auch Personenverkehrsleistungen erbrachte, zu reagieren, beschloss die italienische Regierung im 2015 zwei getrennte Maßnahmen, die in der Zuweisung von 70 Millionen Euro zur Deckung des Finanzbedarfs dieses Betreibers und die Übertragung der gesamten Beteiligung eines Mitgliedstaats am Kapital dieses Unternehmens auf ein anderes öffentliches Unternehmen ohne Ausschreibungsverfahren und ohne Gegenleistung, aber unter Verpflichtung letzteren Unternehmens, das Ungleichgewicht hinsichtlich der Vermögenslage des ersteren zu beseitigen bestanden.

Nach einer Klage mehrerer Eisenbahnbetreiber hat der Staatsrat den Gerichtshof gefragt, ob diese Vorgänge eine staatliche Beihilfe im Sinne von Artikel 107 AEUV darstellen.

In seinem Urteil vom 19. Dezember 2019 hat der Gerichtshof präzisiert, dass - was die Übertragung von 70 Millionen Euro betrifft - zu prüfen ist, ob der öffentliche Betreiber, der diese Mittel erhält, unter normalen Marktbedingungen denselben Vorteil unter Anwendung des Kriteriums des privaten Investors erlangen können hätte. In seinem Urteil vom 19. Dezember 2019 hat der Gerichtshof präzisiert, dass - was die Übertragung von 70 Millionen Euro betrifft - zu prüfen ist, ob das begünstigte öffentliche Unternehmen denselben Vorteil, der ihm aus Staatsmitteln gewährt wurde, unter Umständen, die normalen Marktbedingungen entsprechen, hätte erhalten können, wobei diese Beurteilung bei öffentlichen Unternehmen grundsätzlich unter Anwendung des Kriteriums des privaten Kapitalgebers erfolgt. Der Gerichtshof weist darauf hin, dass zur Beurteilung der Frage, ob dieselbe Maßnahme unter normalen Marktbedingungen von einem privaten Kapitalgeber, der sich in einer möglichst ähnlichen Lage befindet wie der Staat, getroffen worden wäre, nur die Vorteile und Verpflichtungen zu berücksichtigen sind, die mit der Eigenschaft des Staates als Anteilseigner zusammenhängen, nicht aber jene, die sich an seine Eigenschaft als Träger öffentlicher Gewalt knüpfen. Es ist zu prüfen, ob eine solche Entscheidung auf wirtschaftlichen Bewertungen beruht, die mit jenen vergleichbar sind, die ein rationaler privater Kapitalgeber, der sich in einer möglichst ähnlichen Lage wie dieser Mitgliedstaat befindet, unter den gegebenen Umständen vor dieser Kapitalanlage hätte erstellen lassen, um die künftige Rentabilität einer solchen Kapitalanlage zu bestimmen. Der Gerichtshof verweist die Aufgabe, diese Beurteilung zu überprüfen, an das vorlegende Gericht zurück. Er stellt jedoch fest, dass der italienische Staat eine solche Beurteilung offenbar nicht vor dem Erlass des Gesetzes, das die Zuteilung der Intervention vorsah, vorgenommen hat.

Was die Übertragung der Beteiligung des Staates am Kapital des öffentlichen Betreibers in Schwierigkeiten an eine öffentliche Gruppe ohne Gegenleistung und unter Verpflichtung Letzterer, das Ungleichgewicht hinsichtlich der Vermögenslage zu beseitigen, betrifft, so stellt der Gerichtshof fest, dass nicht ausgeschlossen werden kann, dass ein solcher Vorgang der öffentlichen Einrichtung, an die die Beteiligung übertragen wurde, oder dem öffentlichen Betreiber in Schwierigkeiten selbst oder beiden zugute gekommen ist. Das Gericht stellt fest, dass aus den Verfahrens-

unterlagen nicht ersichtlich ist, dass der italienische Staat zuerst eine Abschätzung der Rentabilität dieser Übertragung (gemäß dem Kriterium des privaten Kapitalgebers) vorgenommen hat

Der Gerichtshof stellt daher fest, dass Art. 107 AEUV dahin auszulegen ist – vorbehaltlich der vom vorlegenden Gericht vorzunehmenden Überprüfungen –, dass die Übertragung einer Beteiligung am Kapital eines in ernsten finanziellen Schwierigkeiten befindlichen öffentlichen Unternehmens auf ein anderes öffentliches Unternehmen, und zwar ohne Gegenleistung, aber unter Verpflichtung letzteren Unternehmens, das Ungleichgewicht hinsichtlich der Vermögenslage des in Schwierigkeiten befindlichen öffentlichen Unternehmens zu beseitigen, als „staatliche Beihilfe“ eingestuft werden kann.

Sollten diese Maßnahmen als staatliche Beihilfen eingestuft werden, muss das vorlegende Gericht alle Konsequenzen daraus zu ziehen hat, dass diese Beihilfen entgegen Art. 108 Abs. 3 AEUV nicht bei der Kommission angemeldet wurden und daher als rechtswidrig anzusehen sind.

[Link](#) zum vollständigen Urteil

Le misure adottate da uno Stato membro che permettono ad un'impresa pubblica in difficoltà di rimanere sul mercato possono costituire aiuti di Stato

(Sentenza nella causa C-385/18, Arriva Italia Srl e a.)

Nel 2015 il Governo italiano, per rispondere alle difficoltà finanziarie di un gestore pubblico di infrastrutture ferroviarie che forniva anche servizi di trasporto passeggeri, ha adottato due distinte misure consistenti nello stanziamento di 70 milioni di euro per coprire i fabbisogni finanziari di tale gestore e nel trasferimento della quota di capitale detenuto dallo Stato in tale gestore ad un altro gruppo pubblico, senza alcun corrispettivo né procedura di gara, ma in cambio dell'onere per detto gruppo pubblico di rimuovere lo squilibrio patrimoniale del gestore in questione.

A seguito di un ricorso presentato da diversi operatori ferroviari, il Consiglio di Stato ha chiesto alla Corte di giustizia se tali operazioni costituissero aiuti di Stato ai sensi dell'articolo 107 TFUE.

Nella sentenza del 19 dicembre 2019, la Corte ha precisato che – per quanto riguarda il trasferimento di 70 milioni di euro – è necessario appurare se il gestore pubblico beneficiario di tali risorse avrebbe potuto ottenere lo stesso vantaggio alle normali condizioni del mercato, applicando il criterio dell'investitore privato. La Corte osserva che per sapere se la stessa misura sarebbe stata adottata, in normali condizioni di mercato, anche da un investitore privato, devono essere presi in considerazione unicamente i benefici e gli obblighi dello Stato come azionista, ad esclusione di quelli connessi alla sua natura di potere pubblico. È necessario appurare se tale decisione fosse basata su valutazioni economiche simili a quelle che un investitore privato razionale, in una situazione analoga a quella dello Stato, avrebbe fatto prima di procedere all'investimento al fine di determinare la redditività futura dell'investimento. La Corte rinvia al giudice remittente il compito di verificare tale circostanza, osservando comunque che non risulta che lo Stato italiano abbia proceduto ad una simile valutazione prima di adottare la legge che ha disposto lo stanziamento dell'intervento.

Per quanto riguarda il trasferimento ad un gruppo pubblico della partecipazione che lo Stato deteneva nel capitale del gestore pubblico in difficoltà, senza alcun corrispettivo ma dietro l'obbligo di rimuovere lo squilibrio patrimoniale dello stesso gestore, la Corte rileva che non è possibile escludere che una simile operazione abbia avvantaggiato il soggetto pubblico al quale è stata ceduta la partecipazione o lo stesso gestore pubblico in difficoltà, oppure entrambi. La Corte osserva che dagli atti processuali non risulta infatti che lo Stato italiano abbia effettuato preliminarmente, in base al criterio dell'investitore privato, alcuna valutazione della redditività dell'operazione per tali soggetti.

La Corte dichiara pertanto che l'articolo 107 TFUE deve essere interpretato nel senso che, fatte salve le verifiche che il giudice del rinvio è tenuto ad effettuare, tanto lo stanziamento di risorse in favore di un'impresa pubblica che versa in gravi difficoltà finanziarie, quanto il trasferimento dell'intera partecipazione detenuta dallo Stato nel capitale di detta impresa ad un'altra impresa pubblica, senza alcun corrispettivo ma in cambio dell'obbligo per quest'ultima di rimuovere lo squilibrio patrimoniale della prima impresa, possono essere qualificati come aiuti di Stato.

Qualora tali interventi fossero qualificati come aiuti di Stato, il giudice del rinvio dovrà trarre tutte le conseguenze derivanti dal fatto che questi non erano stati notificati alla Commissione in violazione dell'articolo 108.3 TFUE, dovendo quindi essere considerati illegittimi.

[Link](#) alla sentenza della Corte di Giustizia

Soziale Sicherheit der Wanderarbeitnehmer – Previdenza sociale dei lavoratori migranti

Eine nationale Regelung, mit der die Gewährung einer für bestimmte Spitzensportler eingeführten Zusatzleistung den Staatsangehörigen des betreffenden Mitgliedstaats vorbehalten wird, stellt eine Beschränkung der Freizügigkeit der Arbeitnehmer dar

(Urteil in der Rechtssache C-447/18 UB / Generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne Bratislava)

Ein tschechischer Staatsangehöriger, welcher sich nach dem Zerfall der Tschechoslowakei für die tschechische Staatsbürgerschaft entschieden hat, aber weiterhin in der Slowakei wohnhaft blieb, gewann noch vor Zerfall als Mitglied der tschechoslowakischen Eishockey-Nationalmannschaft Gold bei der Europameisterschaft und eine Silbermedaille bei der Weltmeisterschaft. Die Slowakei führte eine Zusatzleistung für slowakische Spitzensportler ein, verwehrte dem klagenden Herrn diese aber, da er offiziell tschechischer Staatsangehöriger ist.

Der Gerichtshof wurde somit mit der Klärung der Frage beauftragt, ob es rechtmäßig ist, dass dem Sportler mit tschechischer Staatsbürgerschaft, welcher für die ehemalige Tschechoslowakei Medaillen gewann, und nach wie vor in der Slowakei wohnhaft ist, diese Sonderleistung des slowakischen Staates im Sinne der Gleichbehandlung von Unionsbürger und der Freizügigkeit der Arbeitnehmer ebenfalls zusteht.

Der Gerichtshof hat zunächst festgestellt, dass die fragliche Zusatzleistung vom Geltungsbereich der Verordnung Nr. 883/2004 zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit¹ ausgeschlossen ist. Die Zusatzleistung fällt nämlich nicht unter den Begriff „Leistung bei Alter“ im Sinne von Art. 3 Abs. 1 der Verordnung Nr. 883/2004, der die Zweige der sozialen Sicherheit bestimmt, für die die Verordnung gilt. Der wesentliche Zweck der Zusatzleistung besteht darin, ihre Empfänger für die Leistungen zu belohnen, die sie im Bereich des Sports als Vertreter ihres Landes erbracht haben, was zum einen die unmittelbare Finanzierung durch den Staat unabhängig von den Finanzierungsquellen des nationalen Systems der sozialen Sicherheit und den von dessen Begünstigten geleisteten Beiträgen und zum anderen die Tatsache erklärt, dass sie nur einer sehr begrenzten Anzahl von Sportlern gezahlt wird. Ferner hängt die Zahlung der Zusatzleistung nicht davon ab, ob der Empfänger Anspruch auf eine Altersrente hat, sondern nur davon, ob er sie beantragt hat.

Sodann hat der Gerichtshof nach Hinweis darauf, dass der betroffene Arbeitnehmer seinen Wohnsitz zwar nicht verlegt hat, sich aber aufgrund des Beitritts des Staates, dessen Staatsangehörigkeit er besitzt, und seines Wohnsitzstaats zur Union in der Situation eines Wanderarbeitnehmers befindet, festgestellt, dass die betreffende Zusatzleistung unter den Begriff „soziale Vergünstigung“ im Sinne von Art. 7 Abs. 2 der Verordnung Nr. 492/2011² fällt. Insoweit hat er ausgeführt, dass die Möglichkeit, dass

1 Verordnung (EG) Nr. 883/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2004 zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit (ABl. 2004, L 166, S. 1, berichtigt im ABl. 2004, L 200, S. 1).

2 Verordnung (EU) Nr. 492/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. April 2011 über die Freizügigkeit der Arbeitnehmer innerhalb der Union (ABl. 2011, L 141, S. 1). Art. 7 Abs. 2 der Verordnung Nr. 492/2011 ist eine besondere Ausprägung des in Art. 45 Abs.

ein Wanderarbeitnehmer, genau wie Arbeitnehmer, die Staatsangehörige des Aufnahmemitgliedstaats sind, für außergewöhnliche sportliche Leistungen als Vertreter dieses Mitgliedstaats oder seiner Rechtsvorgänger belohnt wird, zu seiner Integration in diesen Mitgliedstaat und damit zur Erreichung des Ziels der Freizügigkeit der Arbeitnehmer beitragen kann. Die im Ausgangsverfahren in Rede stehende Zusatzleistung bietet den Begünstigten nicht nur finanzielle Sicherheit, die u. a. die mangelnde vollständige Integration in den Arbeitsmarkt in den Jahren der Ausübung des Spitzensports ausgleichen soll, sondern verleiht ihnen auch und vor allem ein besonderes soziales Ansehen aufgrund der sportlichen Ergebnisse, die sie im Rahmen einer solchen Vertretung erzielt haben.

Der Gerichtshof hat daher festgestellt, dass ein Mitgliedstaat, der seinen inländischen Arbeitnehmern eine solche Zusatzleistung gewährt, sie den Arbeitnehmern, die die Staatsangehörigkeit eines anderen Mitgliedstaats besitzen, nicht verwehren kann, ohne eine Diskriminierung aufgrund der Staatsangehörigkeit zu begehen.

[Link](#) zum vollständigen Urteil

L'autorità competente dello Stato di esecuzione non può rifiutare il riconoscimento e l'esecuzione di un'ammenda per un'infrazione stradale, inflitta alla persona a nome della quale il veicolo è immatricolato, purché tale presunzione di responsabilità possa essere invertita

(Sentenza nella causa C-671/18 Centraal Justitieel Incassobureau, Ministerie van Veiligheid en Justitie (CJIB))

Un cittadino ceco, che ha optato per la cittadinanza ceca dopo la dissoluzione della Cecoslovacchia, è rimasto residente in Slovacchia, aveva vinto un oro ai Campionati europei e una medaglia d'argento ai Campionati del mondo come membro della nazionale cecoslovacca di hockey su ghiaccio prima della dissoluzione dello stato. La Slovacchia ha introdotto un ulteriore beneficio per i migliori atleti slovacchi, ma ha negato al querelante questo beneficio perché è ufficialmente cittadino ceco.

La Corte ha anzitutto accertato che la prestazione supplementare di cui trattasi è esclusa dall'ambito di applicazione del regolamento n. 883/2004 relativo al coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale³. Infatti, secondo la Corte, tale prestazione non rientra nella nozione di «prestazione di vecchiaia», ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, di tale regolamento, che stabilisce i settori di sicurezza sociale ai quali si applica il regolamento n. 883/2004. A tale proposito la Corte ha rilevato che la finalità essenziale della prestazione supplementare è quella di ricompensare i suoi beneficiari per i successi da essi ottenuti in ambito sportivo in rappresentanza del loro Paese il che spiega, da un lato, il finanziamento diretto da parte dello Stato, al di fuori delle fonti di finanziamento del sistema nazionale di previdenza sociale e indipendentemente dai contributi versati dai suoi beneficiari, e, dall'altro, il fatto che essa sia versata soltanto a un numero molto circoscritto di atleti.

Inoltre, dopo avere precisato che il lavoratore di cui trattasi, pur non avendo trasferito il suo luogo di residenza, si è trovato, a causa dell'adesione all'Unione dello Stato di cui è cittadino e dello Stato nel cui territorio ha fissato la propria residenza, nella situazione di un lavoratore migrante, la Corte ha dichiarato che la prestazione supplementare di cui trattasi nel caso di specie rientra nella nozione di «vantaggio sociale», ai sensi dell'articolo 7, paragrafo 2, del regolamento n. 492/2011⁴. In tale contesto, essa ha accertato che la possibilità per un lavoratore migrante di venire ricompensato, al pari dei lavoratori cittadini dello Stato membro ospitante, per i risultati sportivi eccezionali che egli ha ottenuto rappresentando tale Stato membro, o i suoi predecessori giuridici, può contribuire all'integrazione di tale lavoratore nell'ambiente di detto Stato membro e quindi alla realizzazione dell'obiettivo della libera circolazione dei lavoratori. La Corte ha sottolineato che la prestazione supplementare oggetto del procedimento principale non ha soltanto l'effetto di conferire ai suoi beneficiari una sicurezza finanziaria volta, in par-

³ Regolamento (CE) n. 883/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, relativo al coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale (GU 2004, L 166, pag. 1, e rettifica in GU 2004, L 200, pag. 1).

⁴ Regolamento (UE) n. 492/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 5 aprile 2011, relativo alla libera circolazione dei lavoratori all'interno dell'Unione (GU 2011, L 141, pag. 1). L'articolo 7, paragrafo 2, di tale regolamento costituisce una particolare espressione della regola della parità di trattamento sancita all'articolo 45, paragrafo 2, TFUE nel settore specifico della concessione di vantaggi sociali.

ticolare, a compensare l'assenza di pieno inserimento nel mercato del lavoro durante gli anni dedicati alla pratica di uno sport ad alto livello, ma anche e principalmente di conferire loro un prestigio sociale particolare in ragione dei risultati sportivi che essi hanno conseguito nel contesto di tale rappresentanza.

La Corte ha di conseguenza constatato che uno Stato membro che concede siffatta prestazione ai propri lavoratori nazionali non può rifiutarla ai lavoratori cittadini degli altri Stati membri senza commettere una discriminazione fondata sulla cittadinanza.

[Link](#) alla sentenza della Corte di Giustizia.

Rechtsangleichung – Ravvicinamento delle legislazioni

Italien hätte sicherstellen müssen, dass öffentliche Stellen im Geschäftsverkehr mit Privatunternehmen Zahlungsfristen einhalten, die 30 oder 60 Tage nicht überschreiten

(Urteil in der Rechtssache C-122/18 Kommission / Italien)

Nachdem mehrere italienische Wirtschaftsteilnehmer und Wirtschaftsverbände bei der Kommission Beschwerden über die zu langen Fristen, in denen italienische öffentliche Stellen systematisch ihre Rechnungen im Geschäftsverkehr mit privaten Wirtschaftsteilnehmern bezahlen, eingelegt hatten, hat die Kommission beim Gerichtshof eine Vertragsverletzungsklage gegen Italien erhoben. Italien hat in der Klagebeantwortung geltend gemacht, die Richtlinie 2011/7 verpflichte die Mitgliedstaaten nur, in ihren Rechtsvorschriften zur Umsetzung der Richtlinie und in Verträgen über Geschäftsvorgänge, bei denen der Schuldner eine ihrer öffentlichen Stellen sei, Art. 4 Abs. 3 und 4 der Richtlinie entsprechende maximale Zahlungsfristen sicherzustellen und bei Nichteinhaltung dieser Fristen den Anspruch der Gläubiger auf Verzugszinsen und auf Entschädigung für die Beitreibungskosten vorzusehen. Dagegen verlangten diese Bestimmungen von den Mitgliedstaaten nicht sicherzustellen, dass ihre öffentlichen Stellen diese Fristen unter allen Umständen tatsächlich einhielten.

In seinem Urteil vom 28. Januar 2020 hat der Gerichtshof festgestellt, dass Italien dadurch gegen die Richtlinie zur Bekämpfung von Zahlungsverzug im Geschäftsverkehr verstoßen hat, dass dieser Mitgliedstaat nicht sichergestellt hat, dass seine öffentlichen Stellen im Rahmen von Geschäftsvorgängen, bei denen sie Schuldner sind, die Zahlungsfristen von höchstens 30 oder 60 Kalendertagen tatsächlich einhalten.

Der Gerichtshof hat festgestellt, dass Art. 4 den Mitgliedstaaten auch vorschreibt, sicherzustellen, dass ihre öffentlichen Stellen die darin vorgesehenen Zahlungsfristen tatsächlich einhalten. Aufgrund der großen Zahl der Geschäftsvorgänge, bei denen öffentliche Stellen Schuldner von Unternehmen sind, und der Kosten und Schwierigkeiten, die bei Unternehmen durch Zahlungsverzug öffentlicher Stellen entstehen, wollte der Unionsgesetzgeber den Mitgliedstaaten in Bezug auf den Geschäftsverkehr zwischen Unternehmen und öffentlichen Stellen weiter gehende Pflichten auferlegen.

Sodann hat der Gerichtshof das Vorbringen Italiens zurückgewiesen, dass öffentliche Stellen dann, wenn sie im Geschäftsverkehr außerhalb ihrer hoheitlichen Befugnisse *de iure privatorum* handelten, keine Haftung des Mitgliedstaats, dem sie angehörten, begründen könnten.

[Link](#) zum vollständigen Urteil

L'Italia avrebbe dovuto assicurare il rispetto da parte delle pubbliche amministrazioni, nelle loro transazioni commerciali con le imprese private, di termini di pagamento non superiori a 30 o 60 giorni

(Sentenza nella Corte nella causa causa C-122/18 Commissione / Italia)

La Commissione, alla quale operatori economici e associazioni di operatori economici italiani avevano rivolto varie denunce aventi ad oggetto i tempi eccessivamente lunghi in cui sistematicamente le pubbliche amministrazioni italiane saldano le proprie fatture relative a transazioni commerciali con operatori privati, ha proposto contro l'Italia un ricorso per inadempimento dinanzi alla Corte. L'Italia ha sostenuto, a propria difesa, che la direttiva 2011/75 impone unicamente agli Stati membri di garantire, nella loro normativa di recepimento di tale direttiva e nei contratti relativi a transazioni commerciali in cui il debitore è una delle loro pubbliche amministrazioni, termini massimi di pagamento conformi all'articolo 4, paragrafi 3 e 4, di detta direttiva nonché di prevedere il diritto dei creditori, in caso di mancato rispetto di tali termini, a interessi di mora e al risarcimento dei costi di recupero. Secondo tale Stato membro, dette disposizioni non impongono, invece, agli Stati membri di garantire l'effettiva osservanza, in qualsiasi circostanza, dei suddetti termini da parte delle loro pubbliche amministrazioni.

Nella sentenza del 28 gennaio la Corte ha constatato una violazione da parte dell'Italia della direttiva relativa alla lotta contro i ritardi di pagamento nelle transazioni commerciali, in quanto tale Stato membro non ha assicurato che le sue pubbliche amministrazioni, quando sono debtrici nel contesto di simili transazioni, rispettino effettivamente termini di pagamento non superiori a 30 o 60 giorni di calendario.

La Corte ha anzitutto dichiarato che l'articolo 4 impone agli Stati membri di assicurare il rispetto effettivo, da parte delle loro pubbliche amministrazioni, dei termini di pagamento da esso previsti. Essa ha segnatamente rilevato che, in considerazione dell'elevato volume di transazioni commerciali in cui le pubbliche amministrazioni sono debtrici di imprese, nonché dei costi e delle difficoltà generate per queste ultime da ritardi di pagamento da parte di tali amministrazioni, il legislatore dell'Unione ha inteso imporre agli Stati membri obblighi rafforzati per quanto riguarda le transazioni tra imprese e pubbliche amministrazioni.

La Corte ha poi respinto l'argomento dell'Italia secondo cui le pubbliche amministrazioni non possono far sorgere la responsabilità dello Stato membro cui appartengono quando agiscono nell'ambito di una transazione commerciale (*jure privatorum*), al di fuori delle loro prerogative dei pubblici poteri.

[Link](#) alla sentenza della Corte di Giustizia.

Quelle: *curia.europa.eu*

Fonte: *curia.europa.eu*

Autonome Provinz Bozen – Südtirol



Abteilung Präsidium und Außenbeziehungen

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Ripartizione Presidenza e relazioni estere



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO
Dipartimento Affari istituzionali e legislativi



CURIA-News ist eine gemeinsame Initiative der Abteilung Präsidium und Außenbeziehungen der Autonomen Provinz Bozen, des Dipartimento Affari istituzionali e legislativi der Autonomen Provinz Trient, sowie der Abteilung Südtirol, Europaregion und Außenbeziehungen des Landes Tirol und wird mit Unterstützung der gemeinsamen Vertretung der Europaregion Tirol –Südtirol–Trentino in Brüssel erstellt.

CURIA-News è un’iniziativa congiunta della Ripartizione Presidenza e Relazioni estere della Provincia Autonoma di Bolzano, del Dipartimento Affari istituzionali e legislativi della Provincia autonoma di Trento e della Abteilung Südtirol, Europaregion und Außenbeziehungen del Land Tirol ed è realizzata con il supporto della Rappresentanza comune della Regione europea Tirolo-Alto Adige-Trentino a Bruxelles.

CURIA – News arbeitet auch mit dem Osservatorio del Dipartimento di Scienze Giuridiche dell’Università degli Studi di Trento zusammen.

CURIA – News collabora anche con l’Osservatorio del Dipartimento di Scienze Giuridiche dell’Università degli Studi di Trento.

